

SZÉKELY UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRZAK
Félév 90 Leu
Negyed évre 45 Leu
Egy hónap 15 Leu
Hirdetés mm. 3 Leu
Nyílttér mm. 4 Leu

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emília
a SZÉKELY HIRLAPOT

Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clocșă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Viharos tanácsülés

Kedden d. u. viharos ülése volt a városi községi tanácsnak. Ezen tárgyalták Morvay Endre primár ügyét, ki ellen dr. Pop József főszolgabíró, a megyei fegyelmi bizottság tagja vizsgálatot folytatott le.
Első vád az volt, hogy nem bírja az állam nyelvét, aztán hogy részeges, bordélyházban

látják s végül, hogy a város fogatait használta, a város vagyonát a maga részére akarta gyümöcsöztetni.
A viharos ülést dr. K. Kovács István primár-helyettes vezette s a prefect képviselőjében András Albert főszolgabíró jelent meg.
A vádirat felolvasása előtt közölte a pre-

fect képviselője, hogy Morvay primár beadta a nyugdíjazása iránti kérését, azonban a prefect nem fogadta el, mert szabad teret akart engedni a fegyelmi bizottság határozatával kapcsolatosan a tanács afeletti határozatának, hogy a polgármestert ezután is megtartja vagy elmozdítja állásából.
A vád elhangzása után Morvay primár adta elő védekezését, megdönteni igyekezvén pontról-pontra a fegyelmi bizottság vádjait, így fejezve be védekezését.

— Kegyelmet nem kérek, arra nincs szükségem, csak igazságot kérek!
Ezután zárt ülést rendelt el az elnök s titkos szavazásra bocsátotta a kérdést. A primár mellett leadtak 8 szavazatot, ellene pedig tizet. A közigazgatási törvény szerint azonban nem volt meg az abszolút többség Morvay elmozdítására, így marad, amíg a nyugdíjazása iránti kérése elintéztetik. Tehát Nastași kísérlete a polgármesteri szék elnyerésére ezuttal is kudarcot szenvedett.

Ellopják az állami bevételek negyedrészt

Felállítják a „csalások igazgatóságát”

Az Adevevul című bukaresti lap számítások alapján azt állapítja meg, hogy az állami közpénzek sikkasztói, csalói a kincstárt milliárdokkal károsítják meg évről-évre és az állami költségvetés bevételeinek negyedrésze ezeknek a kezén vész el.

Ha még meg is fogják a sikkasztókat, nem hajtják be rajtuk azt az összeget, amivel a közpénztárakat megkárosították. Ha bünygyi eljárás indult, azoknak egyrészt későn vezeték be, a tettesek vagy megszöktek, vagy elűntették vagyonukat, amit igazságtalan uton szereztek.

Számos olyan eset fordult elő, hogy mire a közpénzek elkezelését hivatalosan észrevették, a bűnös hivatalnok akkorára már elverte, elkártyázta a sikkasztott pénzt. Igen sok esetben pedig nem indítottak bünygydi eljárást, hanem fegyelmi uton, házilag intézték el a bűnös megbüntetését, vagy hivatalból eltávolítását s így a kár megtérítésére nem került sor.

A pénzügyminiszter most azzal a tervvel foglalkozik, hogy egy hivatalt állít fel, amelynek címe lenne: „Csalások igazgatósága”. Feladata pedig az, hogy a sikkasztásokat megtorolja.

Ma, vasárnap katolikus nagypgyűlés lesz városunkban, melynek programját a múlt számunkban közöltük. Megjelenésünkkel tegyük impozánsá a gyűlést.

Hit és szeretet

Ma sokan jönnek hozzánk. A miénk ők, a mi vérünk, a mi fajtánk. Nagy fának gyökerei, melyek messzire nyújtják finom rostjait. Mint hegyoldalakból kicsiny vizérek, jönnek a háromszéki erdőkoszoruból, hogy itt összefolyjanak, összefogjanak, találkozzanak, ölelkezzenek, egymás szemébe nézzenek. Az őszi szél vidáman lobogtatja a zászlókat, de akik alatta vannak, mélyen lehajítják fejüket. Gondok redői, csapások garmadái, szenvedés és nyomorúságok rajai árnyékolják be a barázdás homlokokat. Keserű iz, fájdalmas panasz csendül-repül az énekek szárnyán. Emberek keserű panasza az idők mostohasága, az emberek konoksága, a természet kegyetlensége, a mezők terméketlensége miatt. Mindenkinek egysúlyu a terhe, szónoknak és hallgatónak egy a szívének érzelme, mindenik rászorul a másikra; mindenket egyazon hit húzza-hajtja.

Milyen áldás, hogy ez még megmaradt, még megvan bennünk. Amely nem szó, nem predikáció, nem frázis, nem sóhaj, nem csalogató lidércfény, nem lelkünk egeről hulló csillag, melynek nyoma sem látszik, hanem tény, valóságos élet. Átéltése a sejtett titoknak, megfejtése a szívek mélyén rejtőzködő titkos öröknek, felszínre kerülése az érzelmeknek és vágyaknak, elmerülés a hatalmas Isten végtelenségében; a legigazibb tudás és megértése a szenvedésnek és nyomorúságnak, a könnyeknek és törekvéseknek, a haladásnak és a visszasírt boldogságnak. A hit hát valóság s nem mese, nem érzelmesség ellágyulás, hanem megfogható, mint a mindennapi kenyér, mint a kristálytisza forrás vize, mint az édes anyának kitért kebele, melyen olyan jó néha megpihenni. Hit nélkül üres az életünk, mint a szappanbuborék s szerencsétlen az ember, mint az utolsó koldus. Mikor a hit világa kezd az emberekben kialudni, lesüllyed a kultúra szintája, meddő, terméketlen, vagy éppen visszatartó az erkölcsi világ rendje.

Nem volt kor, mely annyira távol lett volna tőle s annyira rászorulna, mint épen a mi korunk. Ösztönösen érzi a mának embere, hogy szüksége van reá. Azért megragad minden alkalmat, mikor hitéről tanúságot tehet: mind gyakrabban leborul az oltár előtt, hogy imádkozzék; hit- és fajtestvéreivel összefog, egyletekbe tömörül, nem azért, hogy mások ellen támadjon, hanem, hogy a hitben egyesüljön s ez által a szeretetben megerősödjön.

A katolikusoknak városunkban tartott mai gyűlése is a hit zászlója alatt a szeretetnek, a békének, a legszentebb testvériségnek megnyilatkozása. Nem szétszakítani, hanem összekötni, nem rombolni, hanem építeni, nem szétszórni, hanem az erőket egybefogni, nem egymás ellen uszítani, hanem egymást támogatni tanít. Ember emberrel, vezető a néppel csak akkor lesznek egy, ha szeretet kapcsolja egybe őket. Láttuk, hogy az ujkor három jelszava közül a szabadság véres orgiákban tombolta ki magát, az egyenlőség a kommunizmus szörnyűségeit termelte ki; nézzük meg mire képes a harmadik: a testvériség, jobban mondva: a szeretet. Hiszem, hogy csak ez tudja a nyomorgó embereket megváltani, ha leszáll közénk s mint csodátevő villamos áram átjárja szívünket s minden porcikánkat. A hit és a szeretet erejével köszöntjük a katolikusok nagypgyűlését!

Dr. Boga Alajos.

N e g y v e n, esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva **gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál**, valamint **köszvény és reumatizmusnál**.

„**Répáti**”
égyéves gyógyásványviz.
Nincsen mesterségesen
szénsavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék, Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

A népének bevezetésének gyakorlati megoldása

Az iskolai énekképzés reformja

— Dr. Dávid István előadása a Csíkszeredán most megtartott orsz. kath. nagygyűlés hitbuzgalmi szakosztályában. —

(Befejező rész.)

A gyermek- és ifjkorban az ének nevelő hatása kézzelfoghatóbb, mint a felnőtteknél. Hogy a gyermek lelke milyen fogékony és hogy a vele való foglalkozás milyen áldásos, hálás munka, azt mindenki tudja, aki szeretettel foglalkozik velük. Ezt e helyen csak azért említem, hogy jobban előtérbe toljam a zenei nevelés hasznát és szükségét — az iskolában!

Iskolai énekképzésünk ma teljesen elhanyagolt, mellékes dolog. Pedig ha én a jövőben nemzedéket gyermekkorában ránevelem az ének szeretetére és ismeretére, ezzel nemcsak a felnőttek jóval nehezebb énektanítását könnyítem meg, de csírájában elfojtok sok rossz szokást és megtanítom az ifjúságot — az ethikai hatás segítségével — arra is, hogy embertársát szeresse, megbecsülje, mi által egy jobb kor hajnalhasadását készítem elő.

Az ifjúsági énekképzés terén szükségesnek tartanám, még pedig minél előbb, az elemi és középiskolai énektanítás reformját, 1-ször: Az iskolai énekképzésnek rendes főtárgyá tételével, 2-ször: A középiskolákban erre képesített zenetanárok alkalmazásával.

E reformok megvalósítása természetesen szakbizottság elé utalandó konkrét javaslat tétel céljából.

Lesznek, akik az énektanítás rendes főtárgyá tétele ellen fel fogják hozni, hogy minek még ezzel is megterhelni az amúgy is túlterhelt tanulóifjúságot? de az ilyen aggodalmaskodóknak azt felelném, hogy nem jelent ez óraszaporítást, csak a ma is beállított heti két énekképzés komoly és helyes felhasználását. A diákok az ilyen énekképzés iránt érdeklődni fog, nem pedig unatkozni azokon mint most és érezni fogja, hogy az milyen jótékony hatással van rá s a jövőben énekképzésről lélekben megfrissülve újult kedvvel fog egyéb tanulni valóhoz.

A mai rendszer mellett és legtöbb esetben egy szakismeretek hiánya miatt tekintélytelen vezetővel az énekképzés unalmasak, a diákokra fárastóak és valóságban időpazarlók. Ez okozza egyrészt, hogy az ifjúság — kevés kivétellel — kikerülve az iskolából teljesen felkészületlen zeneileg, illetve annak legelemibb ismereteivel sincs és nem is lehet tisztában. Ilyen körülmények mellett a velünk egy államban élő százezrek mögött is messze elmaradunk, hát még a művelt nyugat mögött!

Az előadottak alapján és figyelembe vételével bátor vagyok az alábbi határozati javaslatot előterjeszteni:

A hitbuzgalmi szakosztály jelen közgyűlése a népének bevezetésének gyakorlati megoldása tekintetében határozatilag kimondja, hogy szükségesnek tartja:

1. Dalárdák alakítását az egyházi és világi magyar dal kultúrája, — továbbá egyházi énekkarok szervezését a templomi népének általánossá tétele szempontjából, amelyek a Népszövetségi helyi szervezetek kebelében és mindenütt megalakítandók;

2. Minden püspöki Egyházmegyére nézve kötelező egységes, hangjegyes egyházi népénekénekeskönyvet. Ennek összeállítására egy ötösbizottság alakítását határozza, melynek elnökéül Járóssy Dezső pápai kamarást választja meg. Az énekeskönyv jogvédelme pedig egyetemes egyházi feladatok megoldására fordítandó, melyek az énektanítással kapcsolatosak.

3. A templomi énektáblácskák beszerzését minden hitközségben a brassói példa alapján, püspöki Egyházmegyénként egységes terv és kivitel szerint;

4. Az elemi és közép iskolai énektanítás reformját, az énekképzés rendes főtárgyá tételével s ezzel kapcsolatban képesített énektanítók, kántorok alkalmazását az elemi-, énektanárok alkalmazását a középiskolákban;

Valamennyi pontot helyes és egységes megoldás szempontjából a Népszövetség Központi Intézőbizottságához utalja azzal, hogy az 1. pontnál intézkedjék saját hatáskörében, a 2. pont tekintetében keresse meg az illetékes egyházi Főhatóságokat azzal a kéréssel, hogy

a szakbizottság öt tagra leendő kiegészítése céljából még négy tag delegáltassék olyan időben, hogy az énekeskönyv anyaga a jövő évi Nagygyűlésre nyomdaérett lehessen; a 3. pont kerestül vitele tekintetében ugyancsak az Egyházi Főhatóságok keresendők meg oly kéréssel, hogy a szükséges lépéseket minél előbb megtenni sziveskedjék; a 4. pontnál keresse meg az Intézőbizottság az iskolai Főtanhatóságokat azzal a kérelemmel, hogy a reformok megvalósítása végett — konkrét javaslat tétel céljából — egy szakbizottság küldessék ki.

E pontnál a Szakosztály közgyűlése helyesnek látja a többi iskola fentartó felekezeteivel leendő collaborálást, általános kisebbségi szempontból s erre tisztelettel felhívandó a főtanhatóság figyelmé.

Kérem határozati javaslatom elfogadását.

K. m. f.

Ezt a határozati javaslatot egész terjedelmében úgy a Szakosztály, mint a Nagygyűlés egyhangulag elfogadta.

„TRANSSYLVANIA“

BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Alba-Iulia — Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Saját tőkéje: tízmillió leu.

□ □ □

Fióktételei:

Gyergyószentmiklós,

Kézdivásárhely,

Csíkszereda,

Torda,

Ditró.

Kirendeltség:

Uzon.

□ □ □

Elfogad: betéteket.

Leszámitol: váltókat.

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország bármely piacára gyorsan teljesít.

□ □ □

Vezérképviseletét bírja

a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.“-nak.

Részvényalírási felhívás

Torja község határában Bálványosvár alatt elterülő völgyben „Bálványosvár üdülőttelep és fürdő“ hely természeti kincseinek kihasználása végett egy részvénytársaság alakul.

A társaság alaptőkéje 2.500.000 lei, amely 5000 drb egyenkint 500 lei névértékű, névre szóló részvényre oszlik.

A részvénytíjegyzők az aláírásukkor minden egyes részvény 30%, vagyis 150 leit és alapítási költségekre részvényenkint 100 leit kötelesek a Transsylvania bank kézdivásárhelyi fiókjához befizetni.

A hátrálékos vételár részvényenkint a következő határidőkben fizetendő:

1927. dec. 15-én 100 lei, 1928. márc. 15-én 125 lei és 1928. június 15-én 125 lei.

A villahelytulajdonosok, mint alapítók 20 drb részvény lejegyzés esetén az alapítási költségeket nem fizetik.

Mindazon részvényjegyzők, akik legalább 20 drb részvényt jegyeznek, a megalakulandó részvénytársaság által megállapítandó fürdő és más taxák díjának 50 százalékát fizetik.

A vállalat tárgya a Bálványosvár alatt lévő völgyben villahelyeknek felparcellázott ingatlanok értékesítése, az ezen ingatlanokon lévő bányahatóságilag Validált, Margit, Imola, Szilámér és Anna elnevezésű gyógyvizek ásványvízforrások kihasználása, az üdülőttelepen törvényes rendelkezések értelmében gyakorolható iparok jogosítványainak kizárólagos megszerzése és azok kihasználása saját vagy bérbeadás útján.

A részvénytársaság alakuló közgyűlése Kézdivásárhelyt a Transsylvania bank üzlethelyiségében 1927. november 19-én d. u. 4 órakor lesz megtartva.

Alapítók.

Publicațiune de licitație

Jelen gazdasági életünket rövid elnevezéssel e pár szóban foglalhatjuk össze. Ez a pár szó pedig magyarul annyit jelent, hogy ma-holnap nemcsak a föld, hanem a ház, butor és lassan az élet is, szépen kisiklik a lábunk alól.

Ez a pár szó jelenti mai szomorú, siralmas helyzetét a Székelyföldnek. Tönkrementek egy szorgalmas, becsületes népnek, a ki nem lustasága folytán vagy gazemberségtől vezetve kénytelen tönkremenni, hanem azért, mert a Teremtő még egyre méri rá a csapásokat — talán már előre — a később bekövetkezendő büneiért és a társadalom, az állam ölbe tett kezekkel, gunyos mosollyal nézi a haláltusát.

Nem hiszem akadna becsületes ember, a ki szomorú fáját siratással ne látná, hogy az összes székelyföldi lapok hemzsegnének a licitációktól. Nap-nap után existenciák mennek tönkre. Maholnap már külön hivatalos lap kell megjelenjen pusztán árverési hirdetések számára és végrehajtó kurzusokat kell nyitni, hogy elgyőzzék a munkát, nem szólva a városi és falusi dobosokról, a kik már rekedtre dobolták magukat a kotya-vetelésnél.

Vajjon mindenképpen tönkre kell menni?

— Igen! Mert ahelyett, hogy segitenénk egymáson, kárörvendve nézzük mások pusztulását, nem gondolva, hogy „Ma rajtad — holnap rajtam“.

Utálatos az a közöny, ami megnyilvánul közöttünk, akár fönn, akár lenn, akár a segíteni hivatottakon, akár a tömegben.

Még mindig alusztok és alusztok. Még mindig régi dicsőségen, tegnap elmúltján gondolkozunk és pillanatra sem nézzük a kétes jövőt. Pedig a jövő elibénk szalad — a jövő szele már fejünk fölött suhan és ha tudnátok érezni e szélnek szagát, rá ismernétek a hullaszagra — a saját nemtörődomséggel előidézett — tulajdon fajtánk elpusztult, porbahullt hullaszagra.

Az utolsó halálos percek közelébe járunk. Képviselőink, szenátoraink, miniszteraink vannak, akikhez már végre is el kell jusson az utolsó sikoly.

Segítség!...

— i

Nr. G. 7093—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 7093—1927 a judecătorei de ocol Târgu-Săcuș în favoarea reclamantului Hacker și Sternberg din Arad repr. prin avocatul Dr. Lukács Vilmos din Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 3999 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 3 Noemvrie 1927 orele 3 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuș unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 bufet cu sticlă, 1 dulap de spalată și etc. în valoare de 9300 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuș 18. Octombrie 1927.

A. Făbián
portărel delegat.

No. 356—1927 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5549/1927 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Mészáros Antal repr. prin avocatul Dr. Kovács István jun. pentru încasarea creanței de 3000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 24 Oct. 1927 orele 4 p. m. la fața locului în Sânzieni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 4 buc. iapi, 1 păreche hamuri. 1 buc. caruța în valoare de 9000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuș, la 4 Octombrie 1927.

A. László portărel delegat.

HIREK

Karácsony-eset

Karácsony eltűnt — Karácsony meghalt — Karácsony még sem halt meg

I.

Hideg verejtéktől gyöngyözik a hátam. Nahát — Ez borzasztó... a mester eltűnt. Szegény Karácsony-mester...

II.

Ott bizony — az Unió-uccában már meg is találták a hulláját. Az anyja mondta — lám már viszik is a jómadarakat. Na ezek lógni fognak, meg-lássa. Szegény Karácsony hogy fűtyölt, dudolt, zengedezett — és — és most leülvé, holtan — szegény.

III.

Nem kapták meg Karácsonyt. Bizton eldugták a hulláját. — Na de már vallanak a tette-sek. Hej-hej...

IV.

Képzeld — na de ilyet. Nem igaz az egész Karácsony-eset. A mester elment jószántából Szeredába — a bizony, s most ott pingál, keresi a nehéz leusokat és fűtyöl a közvéleményre.

V.

Enye-enye de szépen indult ez az eset. Milyen éhesek voltunk már egy kis szenzációra. — Na de a halálát nem kívántuk Karácsony ur. Usak mégis — mégis, tetszik tudni, ezt nem jól rendezte meg Ön. Nem szabad az ördögöt a falra festeni. — Nem, még ha valakinek olyan szép, nagy ünnepre emlékeztető neve van, mint Karácsony, akkor sem. — löfff.

— Házasság. Bölöni István kereskedő okt. 9-én tartotta esküvőjét városunkban Papp Ibolykával, Papp Ferenc fényképész leányával. A diszes esküvő a ref. templomban folyt le.

— Milyen könyvből tanuljanak gyermekeink? Ez a kérdés izgat tanítókat, szülőket egyaránt, de ha kézbeveszi a Szentpátery—Gázdac-féle ABC és Olvasókönyveket, azt látja, hogy ezeknél jobban szerkesztett könyvek nem lehetnek, mert egyaránt könnyed elbeszélő formában, számos képpel ábrázolva hoz olvasmányokat, verseket s az összes osztályok részére irt könyvek tartalmazzák egy-egy könyvben az összes tantárgyak anyagát, részben románul is. Mi nyugodt lélekkel ajánlhatjuk ezen könyveket egy magyar tannyelvű állami, mint felekezeti iskoláinknak, mert eltekintve a könyvek egyszerű, ügyes összeállításától, azok árai más kiadványokhoz mérten, meglepően olcsók. Kaphatók minden könyvkereskedésben.

— Röntgen laboratórium. Dr. Bidu Valeriu kórházi főorvos röntgen laboratóriuma állandóan a közönség rendelkezésére a kórházban.

— Nyilvános köszönet. Az oroszfalvi ref. leányegyház temploma részére a tört ablakok javítása céljára Mazingher Márton 200, Deák Ferenc 200 és Moccsári Béla 140 leut voltak szivesek adományozni. Fogadják a presbiterium hálás köszönetét. Minthogy a templomon még sok a javítani való, amik közül legsürgősebb a vihar által letépett cserepek pótlása, a presbiterium tisztelettel hívja föl azokat, akiknek esetleg ócska, de még használható hegyes fedőcserepek van, sziveskedjenek ezt a mennyiség és ár megjelölésével a Székely Ujság szerkesztőségében jelenteni.

— A „Sas” cipőkrém vállalatot Brassóban, amely már 25 éve fennáll, a tulajdonos, Kessler A. Hosszu-ucca 59. sz. alatti házába helyezték át, ahol a gyár továbbra is, — nemcsak külföldi szakemberek, de a fogyasztó nagyközönség által is — általánosan elismert cikkei u. n. „Sas” védjegyű cipőkrémet, parkett fényesítőt, bőrszírt stb. az eddigi kitűnő minőségben gyártja. A gyár üzletfeleit természetesen ezután is a szokott előzékeny kiszolgálásban részesíti. A vállalatot 4—13 sz. alatt bekapcsolták az állami telefonhálózatba.

— Ritka szerencse felé vezető utat mutat meg Önnek lapunk mai száma. Olvassa el figyelmesen a Schwalm & Co. cég mai hirdetését. Gondolja és fontolja meg mily könnyen juthat vagyonghoz és biztosíthat magának gond nélküli boldog életet.

Irodalom

Felhívás előfizetésre

Egethivó asszonyszív címen egy kötet imádságot bocsátok közre. Protestáns nők számára irtam. Munkám közrebocsátására asszonyaink és lányaink évek óta hozzám intézett sürgetése ösztönöz. Nagy volt a panasz, hogy Erdélyben alig van jelenleg ilyenmű, használható könyv. Budapestről nehéz kapni s belekerül 600—700 leuba.

Az én imádságos könyvem a jelen viszonyokhoz mérten aránylag csekély áldozatba került. Legyen szabad hinneim, hogy belső tartalma megérdemli az áldozatot. A nők lelkivilágába mélyedve igyekeztem a női lélek fohászkodásait minél hitebben megszólaltatni. Az imádság közvetlen társalgás az Istennel s ez a közvetlenség egyszerűséget követel, mint amely egyszerű és természetes a lélektől elszakadt sóhaj-tás. Mindenki megtalálja itt a saját lelkének szavát, mely az élet különböző viszonyaiban az eget hívja s közelebb hozza a lelki megnyuvást.

Hajadonok és asszonyok, egyedülállók és családanyák, hitvesek és özvegyek, menyasszonyok és nagyanyák, gazdag és szegény nők mind megtalálják e kis könyvben a maguk imádságát.

A könyv egyelőre mérsékelt számban, tartós fekete vászonkötésben fog megjelenni, lehetőleg már ez év november elején. Előfizetési ára 100 leu, bolti ára jóval magasabb lesz. Előfizetni lehet akár nálam, akár a Kovács hírlapirodában, Târgul-Săcuesc, 1927. okt. 17.

Szabó Jenő, ref. lelkipásztor.

Sport

Vívó- és Atlétikai kurzus. A K. S. E. vezetőségének sikerült megnyerni Marthy Lajos főgimn. tanár és okleveles vívómestert egy 3 hónapos vívó- és atlétikai kurzus vezetésére. Végre tehát megindul városunk intenzív sport élete és módjában lesz fiatalságunknak foglalkozni a legnemesebb tornával. Tandíj a lehető legminimálisabb, úgy, hogy osztálykülönbség nélkül bárki részt vehet e torna estélyeken, melyre jelentkezéseket november hó 1-ig elfogad Benkő Antal K. S. E. intéző.

Városi-mozgó

Hat Wiskoltens flu. — Charleston király.

Október 26—27-én, szerdán és csütörtökön fut Hat Wiskoltens flu, társadalmi dráma 8 felvonásban. Főszerepben: Harry Liedtke, Hollay Kamilla, Maly Delschaft, Erika Gläser.

Október 29—30-án, szombaton és vasárnap Charleston király, modern 8 felvonásos szalonvígjáték. Főszereplők Laura la Planten, Reginald Denny.

Előjegyzés: Váloperes asszony; Csodadoktor.

— Anyasági rekord. Newyorkban Stecker Anuie, negyvenéves asszonynak most született a huszonötödik gyermeke. Az ottani akadémia ötvenezer dollár jutalmat ígért annak a hölgynek, aki ezt világrekordot lefőzni. Tessék pályázni hölgyeim!

— Áldott állapotban lévő nők és ifjú anyák a természetes „Ferenc József” keserűviz használatát által rendes gyomor- és bélműködést érnek el. Az újabbkori nőgyógyítás főképvisele a Ferenc József vizet igen sok esetben kipróbálták és kivétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és fájdalom nélkül hatónak találták. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Segítsünk a menedékház öregein. Jön a tél és ilyenkor ne vonjuk el szívünk melegét a szegényektől. Gondoljunk a menedékház öregeire és tegyük meleggé téli napjaikat adakozásainkkal. És gondoljunk az árvaházra, melyet szintén kötelességünk támogatni.

*) Ha kotta kell Önnek, forduljon a Hegedüs hírlapiroda zeneműosztályához Oradea—Nagyvárad. Mindent megkap. Olcsón és gyorsan. Kotta jegyzék ingyen.

No. 5311—1927 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că in baza deciziei No. G. 5311/1927 a judecătorei de ocol Tg. Săcuesc in favorul reclamantului Cassa de Păstrare din Chezdiosorheiu repr. prin avocatul Dr. I. Diénes Jenő pentru incasarea creanței de 9115 Lei 15 bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 25. Octombrie 1927 orele 4 p. m. la fața locului in Orașului Tg.-Săcuesc No. unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 ceas de aur de bărbat, 1 ceas de aur de dame, 1 Lauș aur de dame, 1 Lauș aur de bărbat, 1 Medalion de aur in valoare de 11.200 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Târgul-Săcuesc, 10. Octombrie 1927.

A. Fábian portărel delegat.

No. 923—1924 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin această publică că in baza deciziei No. G. 923/1924 a judecătorei de ocol Tg. Săcuesc in favorul reclamantului Cassa de păstrare din Chezdiosorheiu repr. prin avocatul Dr. I. Diénes Jenő pentru incasarea creanței de 2700 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 28 Octombrie 1927 orele 4 p. m. la fața locului in Tg.-Săcuesc No. unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 masina de cosut Singer in valoare de 20.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Târgul-Săcuesc, 13. Octomvrie 1927.

A. Fábian portărel delegat.

No. G. 1821—1927 exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că in baza deciziei No. G. 1821—1927 a judecătorei de ocol Târgul-Săcuesc in favorul reclamantului Székely Lajosné din Zerne repr. prin avocatul Dr. A. Fekete & Dr. B. Elekes pentru incasarea creanței de 8600 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 27 Octombrie 1927 orele 3 d. p. la fața locului in urmaritului in Târgul-Săcuesc Str. Regala unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele de case etc. in valoare de 10.600 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuesc, 13. Octombrie 1927.

Portărel delegat.

No. G. 2624—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că in baza deciziei No. G. 4533—1926/2 a judecătorei de ocol Târg.-Săcuesc in favorul executorului Rafineria de Spirt S. A. repr. prin avocatul Dr. Dávid István pentru incasarea creanței de 4693 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 31 Octombrie 1927 orele 4 p. m. la fața locului in Trg.-Săcuesc unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 masă de scris, 1 credenți, 1 divan, 1 dulap de spălat, 1 masă, 1 masă de roaptă, 1 biciclete cu No. 44 și 2 scauni in valoare de 7400 lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săcuesc, la 18. Octombrie 1927.

A. Tompa portărel delegat.

Százezer leus

életbiztosítás 21-től 80 éves korig!

Orvosi vizsgálat nincs!

Olosó biztosítás! Kedvező feltételek!

Kéves költséggel bárki nagy örökséghez juthat.

Felvilágosítást nyújt és a biztosítást megköti

Európa Biztosítótársaság

helyi képviselője: **Turóczi Zoltán**

I. ker. 16. udvartér 4. sz.

No. 429—927. Spitalul Public, Târgul-Săucuse.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință generală cum că în urma aprobării Prefecturii Județului Trei-Scaune cu Nr. 13.527—1927 în ziua de 25 Oct. ora 11 se țin licitație publică, la acest Spital cu termen scurt, pentru executarea lucrurilor de reconstruirea gardului (Uluciei) din fața Spitalului, și pentru construirea Poartei principale (din nou de lemn tare.)

Concurenții sunt rugați a înainta ofertele, la Spital, scris în limba română pune la termen amintit. Ofertele se vor de pune în plic, sigilat.

Licitația se va țin în conformitate cu Art. 72—83 din Legea Contabilității Publice.

Ori ce informațiuni se pot obține, dela Administrația Spitalului, unde se poate lua cunoștință și de Devăzul acestor lucruri.

Hirdetmény.

Közírré tesszük, hogy Háromszékvarmgye Prefecturájának 13.527—927. sz. engedélye alapján f. év október hó 25-én délelőtt 11 óra kor a kórházban nyilvános árverést tartunk a kórház kerítésének kipótlásáért és új főkapu készítéséért (kemény fából).

A pályázók kéretnek, hogy ajánlataikat írásban román nyelven a fent megjelölt napig a kórházhoz adják be. Az ajánlatok zárt borítékba teendők.

Az árverés a számviteli törvény 72—83. szakaszaival megegyezően fog megtartatni.

Esetleges információkat nyújt a kórház vezetősége és ugyanott megtudható ennek a munkának a költségjegyzéke is.

Tg. Săucuse, 1927. október 10-én.

Főorvos: Gondnok: ss. Dr. V. V. Bidu. ss. Z. Z. Dobrota.

Ne vásároljon

laddig egyáltalán más

naptárt,

amíg nem látja és meg nem győződik, hogy az összes naptárak között az

Erdélyi Kincses Kalendárium

szenciós tartalmánál, hasznos tudnivalóinál fogva

a legjobb.

Mindenki ezt olvassa, mert az eddigi években is Erdély magyar társadalmának közkedvelt naptára lett.

Ara 35 leu.

Kapható lesz a Kovács-hirlapirodában és özv. Kovácsné újságelárusító bódéjában.

SZÓKEIMRE

műasztalos

(Kézdivásárhely, Kertmege ucca 22. sz.) raktáron vannak

háló, ebédlő, uriszoba és konyha berendezések.

Megrendelések a legbiztosabb árban, pontosan és gyorsan teljesítetnek. Megrendelésre készítenek legművészesebb kivitelű amerikai irodai berendezéseket is a legbiztosabb árban. Elvállalok minden szakmába vágó munkákat és javításokat.

Célm: szolid ár és jó munka.

„Első Kézdivásárhelyi Szállítási Vállalat”

elvállal mindennemű áru, bútor, bor, szesz, gabona, termény, építési anyag, stb. innen vagy ide szállítását egész nagy Románia területén. Allandó teherautó közlekedés Kézdivásárhely—Brassó között hetenként két-szer: kedden és pénteken.

Áruk vámolását jó összeköttetései révén gyorsan és pontosan eszközözi akár H. Aronson & Co., I. Schmiadt vagy Schenker útján. A C. F. R. hivatalos szállítója. Iroda: Csiha & Rákosi műmalmával szemben, Molnár Endre ut. házában van.

ÜZLETMEGNYITÁS.

Értesitem a város és a vidék né. vásárló közönségét, hogy

fűszer és vegyesáru

kereskedésemet dr. Tóth József orvos ur házában, Szikszay Béla ur üzlete mellett megnyitottam.

Elvem: tiszta, jó áru, szolid és pontos kiszolgálás!

Mindenféle üvegezést vállalok, kívánatra házhoz is elmegyek. B. parfogást kérve vagyok

Tisztelettel!

SZÉP RÓBERT

kereskedő.

MEGNIVÓ.

A 18-ik osztrák állami osztálysorsjátékra

A világ legjobb és legkedvezőbb sorsjátéka!

Miért? Mert ki rizikóval nagy esélyei vannak.

Miért? Mert egyetlen egy sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben 750.000 Schillinget vagyis 18 Millió Leit.

Miért? Mert csak százezer sorsjegy lesz kibocsátva, és ezek közül 50.000 nyerménnyel sorsoltatik ki (tehát a sorsjegyek) fele. Köztük S 500.000 — Lei 12 Millió, S 250.000 — Lei 6 Millió, S 100.000 — Lei 2-4 Millió, S 75.000 — Lei 1-8 Millió, S 60.000, S 50.000 stb. stb. nyermény.

Miért? Mert a nyermények készpénzben minden levonás nélkül kívánatra bármely valutában, napi áron, azonnal ki lesznek fizetve. Az össznyermények értéke

10,640.000 Schilling vagyis kb. 260 Millió Lei

Apróhirdetések

Keresek petróleum világításra jobb kivitelű ebédlő tégő lámpát. Cim a kiadóban.

Rekvirálás alól végleg felmentett földemen még előjegyezhetők 600 méteres ház helyek tízezer leitől felfelé. Cim a kiadóban.

Egy keveset használt balkaros cipészgép eladó. Cim a kiadóban.

Eladók Egy teljesen új állapotban lévő olajtengelyű félfedeles kocsi és egy szán. Cim a kiadóhivatalban.

Két Meillinger-kályha, nagy eladók. Cim a kiadóban.

Iskolai tankönyvek beszerezhetők a Kovács-hirlapiroda által.

Eladók a Wesselenyi-uccában egy 2 vécás beltelek, valamint a város határában egy 12 vécás szántó. Cim: a kiadóban.

A tanácsház mellett uccában a Bodó Józsefné-féle lakás, nagy 2 szoba, konyha, pince, nagy udvar stb. eladó. Értekezni lehet a Kovács-hirlapirodában.

Értesítés!

Meg van oldva a hozomány nehéz problémája, mert csekély 500 Lei beiratkozási, havi 20 Leies tagsági, azonkívül 50 Leies házassági hozzájárulási díj mellett a „**MARIAJUL**” hozomány biztosító társaság mindenki részére kivétel nélkül biztosít házasságkötés esetére

100.000—200.000 Leit,

mely összeg hat hónapi tagság után már esedékes.

Biztosítható minden nőlen, hajadon, elvált, özvegy, avagy törvénytelen házasságban élő egyén nemre, korra, vallásra való tekintet nélkül.

Csak hat hónapig szerepeljen, mint tag, és máris megszerezte magának a hozományát.

Teljes diszkrétio mellett végzünk minden biztosítást.

Posta útján a beiratási összeg egyidejű beküldése mellett is beiratkozhatik az alábbi címnél, illetőleg képviselőnél.

Minden felvilágosításért forduljon bizalommal a helyi nyíltársaságunkhoz vagy a képviselőt székhelyén lévő irodához.

Tisztelettel.

„MARIAJUL”

hozomány biztosító társaság Háromszék, Csik, Udvarhely és Maros várm. alképviselőtársaság SEPSISZENTGYÖRGY, Regele Garol 14. sz.

Rendeljen azonnal!

Glücksfirma Schwalm & Comp

Wien. I., Reichsratsstrabe 11/1.

A készlet kicsiny! A kereslet igen nagy! Az első osztály huzása 1927. December hó 28—30.

Sorsjegyárak:

Egész S 32 — Lei 800 Fél S 16 — Lei 400

Negyed S 8 — Lei 200 Nyolcad S 4 — Lei 100

Fizetendő a sorsjegy kézhez vétele után.

Itt kívágni és zárt borítékban beküldeni!

Alulírott rendelok a 18-ik állami osztály sorsjátékra

db. Egész sorsjegyet a Lei 800 —

db. Fél „ „ 400 —

db. Negyed „ „ 200 —

db. Nyolcad „ „ 100 —

Pontos címem:

Név: Foglalkozás: Város: Megye:

(Olvasható írást kérünk.)